

ANHANG:

Aufstellhinweise, Lieferumfang / Stückliste und Technische Daten

Kaminofen „Vancouver“

UNI-1550

HHM / Art. Nr.: 565679

“Dieses Produkt eignet sich nicht als Hauptheizgerät”

Die Bedienungsanleitung muss beachtet werden. Weiterhin sind sämtliche, die Aufstellung und den Betrieb von Kaminöfen betreffenden nationalen Vorschriften und Normen, wie z.B. die Bauordnung der einzelnen Bundesländer, die Feuerungsverordnung (FeuVO), DINV18160 Teil 1 und 2 für Schornsteine, EN 1856-2, EN 15287, EN 13384 für Schornsteinberechnung und EN 13240 für Kaminöfen, sowie örtliche Vorschriften zu beachten und zu erfüllen.

Lieferumfang / Stückliste:

Zum Lieferumfang zählen:

1. Werkstattofen Vancouver
2. „Kalte Hand“
3. Allgemeine Bedienungsanleitung (BDA)
4. Technische Daten und Aufstellanleitung

Einstellungen

bei Nennwärmeleistung:

Brennstoff	Betriebsart	Primärluftschieber unten an der Tür	Sekundärluftschieber an der Feuerraumtür (obere Tür)	Tertiärluftschieber an der Geräterückseite
Scheitholz	Zeitbrand	Geschlossen	$\frac{3}{4}$ geöffnet	AUF

Zugelassene Brennstoffe und max. Aufgabemenge:

Brennstoff	Max. Aufgabemenge pro 45 min
Scheitholz	1,11 kg / 45 min
Auflage Scheitholz	Keine Angabe

Beachten Sie unbedingt das Abfallverbrennungsverbot! Verwenden Sie niemals andere als die oben genannten, und für diesen Ofen zugelassene Brennstoffe!

Vorgeschriebene Mindestabstände zu brennbaren Materialien:

Gemessen von...	Mindestabstand in cm
der Geräterückseite	50 cm
den Seiten des Gerätes	53 cm
der Vorderseite (Strahlungsbereich der Sichtscheibe)	80 cm

Vorgeschriebene Mindestabstände zu angrenzenden Wänden, oder sonstigen Hitze reflektierenden Installationen am Aufstellort.

Die Abstände sind insbesondere bei einer Montage des Kaminofens in einer Nische oder Ecke zu berücksichtigen. Andernfalls kann es zu einem Hitzestau und Schäden am Gerät kommen.

Gemessen von...	Mindestabstand in cm
der Geräterückseite	50 cm
den Seiten des Gerätes	53 cm
der Vorderseite (Strahlungsbereich der Sichtscheibe)	80 cm

Schäden, die durch die Nichtbeachtung der Herstelleranweisungen entstehen, fallen nicht unter die Garantie!

Wichtiger Hinweis bei hochwärmegedämmten Wänden:

Bei zu schützenden Wänden und Decken mit einem Wärmedurchgangswert $U < 0,4 \text{ W} / \text{m}^2 \times \text{K}$ sind die oben aufgeführten Mindestabstände um 5 cm zu erhöhen.

Reinigung

Die richtige Wartung und Reinigung des Kaminofens garantiert dessen zuverlässige Funktion und dessen gutes Aussehen.

Die Abgasrohre und der Innenraum des Kaminofens müssen mindestens einmal jährlich gereinigt werden, insbesondere die Rauchgasumlenkplatten oben in der Brennkammer müssen einmal im Jahr entfernt, und mit einem harten Besen, oder ähnlichem beidseitig gereinigt werden.

Sollte Ihr Kaminofen mit einem zusätzlichen Rauchrohr, bzw. Turbulator, ausgestattet sein, ist dieser ebenfalls mindestens einmal jährlich zu demontieren und die Komponenten zu reinigen. Informieren Sie sich über evtl. zusätzlich notwendige Reinigungsintervalle bei Ihrem Schornsteinfeger.

Die lackierten Oberflächen sollten mit einem trockenen und weichen Besen gereinigt werden.

Nachdem die Glasscheibe abgekühlt ist, sollte diese zur Reinigung mit Glasreiniger gereinigt und danach getrocknet werden. Fester, dicker Belag lässt sich mit einem Backofenreiniger entfernen. Vermeiden Sie Kontakt von Glas-/Backofenreiniger mit den Lackflächen des Ofens, da dieser Schaden nehmen können.

Verwenden Sie zur Reinigung keine scharfen oder aggressiven Materialien!



UNI-1550

HHM / Art. Nr.: 565679 - VANCOUVER

Raumheizer für feste Brennstoffe in Gebäuden, Bauart 1

Diese Feuerstätte ist eine Zeitbrandfeuerstätte.

Diese Feuerstätte ist NICHT für eine Mehrfachbelegung des Schornsteines geeignet.

Verwenden Sie ausschließlich empfohlene Brennstoffe: Unbehandeltes Scheitholz

Originärer Hersteller: UNIPRODUCTS Ind. Ltd., Unit 2004 North Tower, World Trade Center, 371 Huanshi Dong Lu, Guangdong 510095, China

LE.Nr.:

Geprüft nach: DIN EN 13240:2001/AC:2006 und DIN EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007

Prüfbericht-Nr.: RRF-40 15 4076 (Uniproducts Ind. Ltd.)

Rhein-Ruhr Feuerstätten Prüfstelle GmbH - Im Lipperfeld 34 b - D-46047 Oberhausen / Germany

Kennziffer der Prüfstelle: 1625

Technische Daten unter Prüfbedingungen

	Scheitholz
Nennwärmeleistung (NWL)	5,0kW
Gesamt-/Raumwärmeleistung	5,5kW
Wirkungsgrad	79%
Mittlerer CO-Gehalt bez.auf 13% O ₂	0,08% / 1000 mg/m ³
Staub bez.auf 13% O ₂	25 mg/Nm ³

Mindestabstände zu brennbaren Bauteilen:

Seitlich	53 cm
Hinten	50 cm
Im Strahlungsbereich der Scheibe	80 cm

Wertetripel zur Berechnung des Schornsteins nach DIN EN 13384-1 und 13384-2

Abgasmassenstrom bezogen auf NWL	4,21 g/s
Abgastemperatur am Abgasstutzen	367°C
Mindestförderdruck bei NWL	12Pa



Lesen und befolgen Sie die Bedienungsanleitung.

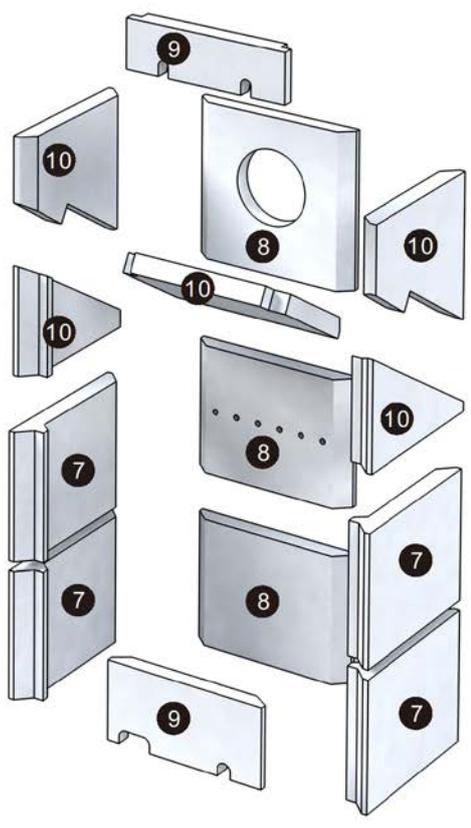
Angaben für die Schweiz

Zulässige Brennstoffe Scheitholz

Die Anforderungen der Luftreinhalte-Verordnung sind erfüllt.

Hergestellt für:

HELLWEG - Ihr Baufreund Einkaufsgesellschaft GmbH - Neubauzeile 102 - A-4030 Linz



Verfügbare Ersatzteile Liste

Art.-Nr.	Nr. auf der Zeichnung	Ersatzteil Bezeichnung
104289	1	Glasscheibe (gerade)
104288	2	Tür + Rahmen oben
104290	3	Tür + Rahmen unten
103651	4	Hebelgriff (silber)
104941	4	Hebelgriff (schwarz)
103652	5	Rüttelrost komplett
103653	6	Aschekasten
104172	7	Seitliche Keramikplatten (2 Stk)
104171	8	Hintere Keramikplatten (3 Stk)
104287	9	Vordere Keramikplatten (2 Stk)
104169	10	Umlenkplatten Set (5 Stk)
105028	11	Feuerraumsicherung
103781	Ohne	Türdichtung 10mm, 1.1m lang, inkl. Klebematerial

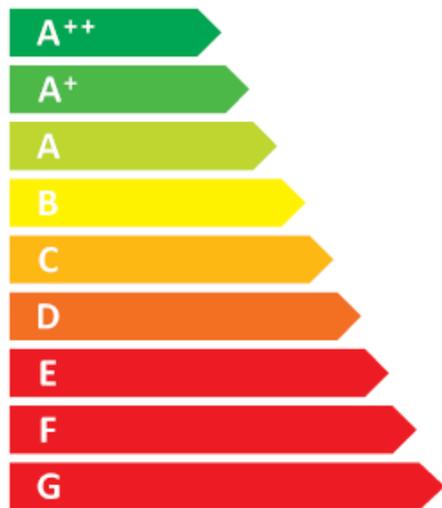


ENERG
енергия · ενεργεια



HELLWEG

565679



A

5,0
kW

ENERGIA · ЕНЕРГИЯ · ΕΝΕΡΓΕΙΑ · ENERGIJA · ENERGY · ENERGIE · ENERGI

2015/1186

**Accente International GmbH
Brandstücken 21
D-22549 Hamburg**

Technische Parameter für Einzelraumheizgeräte für feste Brennstoffe
gemäß deligierte Verordnung (EU) 2015/1186 zur Ergänzung der Richtlinie 2010/30/EU

Modellkennung(en)	Vancouver / UNI-1550 / HHM: 565679	
Harmonisierte technische Spezifikationen	DIN EN 13240:2001/AC:2006, DIN EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007	
indirekte Heizfunktion	nein	
Gesamtwärmeleistung in kW	5,5	
Brennstoff	Bevorzugter Brennstoff	Sonstige geeignete Brennstoffe
Scheitholz mit einem Feuchtigkeitsgehalt ≤ 25%	ja	nein
Pressholz, Feuchtigkeitsgehalt < 12%	nein	nein
Sonstige holzartige Biomasse	nein	nein
Nicht-holzartige Biomasse	nein	nein
Anthrazit und Trockendampfkohle	nein	nein
Steinkohlenkoks	nein	nein
Schwelkoks	nein	nein
Bituminöse Kohle	nein	nein
Braunkohlebriketts	nein	nein
Trofbriketts	nein	nein
Briketts aus einer Mischung aus fossilen Brennstoffen	nein	nein
Sonstige fossile Brennstoffe	nein	nein
Briketts aus einer Mischung aus Biomasse und fossilen Brennstoffen	nein	nein
Sonstige Mischung aus Biomasse und festen Brennstoffen	nein	nein
Eigenschaften im Betrieb mit bevorzugtem Brennstoff		
Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad in %	69	
Energieeffizienzindex (EEI)	104,4 = A	
Wärmeleistung		
Nennwärmeleistung	5,0	kW
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	N.A.	kW
Brennstoff -Wirkungsgrad (auf Grundlage des NCV)		
Brennstoff-Wirkungsgrad bei Nennwärmeleistung	79	%
Brennstoff-Wirkungsgrad bei Mindestwärmeleistung (Richtwert)	N.A.	%
Das notifizierte Prüflabor hat nach System 3 die Erstprüfung durchgeführt		
Prüflabor	RRF	
Prüflabor Nr.	RRF 1625	
Prüfbericht Nr.	RRF 40 15 4076	

**Accente International GmbH
Brandstücken 21
D-22549 Hamburg**

Erforderliche Angaben zu Festbrennstoff-Einzelraumheizgeräten
gemäß Verordnung (EU) 2015/1185 zur Durchführung der Richtlinie 2009/125/EG

Modellkennung(en)	Vancouver / UNI-1550 / HHM: 565679						
Harmonisierte technische Spezifikationen und Normen	EN13240:2001/A2:2004/AC:2007 Verordnung(EU) 305/2011						
indirekte Heizfunktion	nein						
Gesamtwärmeleistung in kW	5,5						
Brennstoff	Bevorzugter Brennstoff	Sonstige geeignete Brennstoffe	Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad in %	Raumheizungs-Emissionen bei Nennwärmeleistung			
				PM	OGC	CO	No _x
				mg/Nm ³ (13% O ₂)			
Scheitholz mit einem Feuchtigkeitsgehalt ≤ 25%	ja	nein	69	25	95	1000	105
Pressholz, Feuchtigkeitsgehalt < 12%	nein	nein					
Sonstige holzartige Biomasse	nein	nein					
Nicht-holzartige Biomasse	nein	nein					
Anthrazit und Trockendampfkohle	nein	nein					
Steinkohlenkoks	nein	nein					
Schwelkoks	nein	nein					
Bituminöse Kohle	nein	nein					
Braunkohlebriketts	nein	nein					
Torfbriketts	nein	nein					
Briketts aus einer Mischung aus fossilen Brennstoffen	nein	nein					
Sonstige fossile Brennstoffe	nein	nein					
Briketts aus einer Mischung aus Biomasse und fossilen Brennstoffen	nein	nein					
Sonstige Mischung aus Biomasse und festen Brennstoffen	nein	nein					
Eigenschaften im Betrieb mit bevorzugtem Brennstoff							
Wärmeleistung							
Nennwärmeleistung	5,0					kW	
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	N.A.					kW	
Thermischer Wirkungsgrad (auf Grundlage des NCV)							
Thermischer Wirkungsgrad bei Nennwärmeleistung	79					%	
Thermischer Wirkungsgrad bei Mindestwärmeleistung (Richtwert)	N.A.					%	
Das notifizierte Prüflabor hat nach System 3 die Erstprüfung durchgeführt							
Prüflabor	RRF						
Prüflabor Nr.	RRF 1625						
Prüfbericht Nr.	RRF 40 15 4076						

Hilfsstromverbrauch / Auxiliary electricity consumption {F4}				Art der Wärmeleistung / Raumtemperaturkontrolle / Type of heat output/room temperature control {F2}	
Bei Nennwärmeleistung / At nominal heat output	<i>el max</i>	--	kW	Einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle (0%) / <i>single stage heat output, no room temperature control</i>	JA / <i>yes</i>
Bei Mindestwärmeleistung / At minimum heat output	<i>el min</i>	--	kW	zwei oder mehr manuelle Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle (1%) / <i>two or more manual stages, no room temperature control</i>	NEIN / <i>no</i>
Im Bereitschaftszustand / In standby mode	<i>el sb</i>	--	kW	Raumtemperaturkontrolle mittels eines mechanischen Thermostats (2%) / <i>with mechanic thermostat room temperature control</i>	NEIN / <i>no</i>
Leistungsbedarf der Pilotflamme / Permanent pilot flame power requirement {F5}				mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle (4%) / <i>with electronic room temperature control</i>	
Leistungsbedarf der Pilotflamme (soweit vorhanden) / Pilot flame power requirement (if applicable)	<i>P pilot</i>	N.A.	kW	mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung (6%) / <i>with electronic room temperature control plus day timer</i>	NEIN / <i>no</i>
				mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung (7%) / <i>with electronic room temperature control plus week timer</i>	NEIN / <i>no</i>
				Sonstige Regelungsoptionen/ Other control options {F3}	
				Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung (1%) / <i>room temperature control, with presence detection</i>	NEIN / <i>no</i>
				Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster (1%) / <i>room temperature control, with open window detection</i>	NEIN / <i>no</i>
				mit Fernbedienungsoption (1%) / <i>with distance control option</i>	NEIN / <i>no</i>

(*) PM = Staub, OGC = gasförmige organische Verbindungen, CO = Kohlenmonoxid, NOx = Stickoxide / PM = particulate matter, OGCs = organic gaseous compounds, CO = carbon monoxide, NOx = nitrogen oxides

Technische Daten

Kaminofen- Modell	Heiz- Leistung	Wirkun- gsgrad	EEI	Bauart	Rauchrohr- Durch- Messer	Höhe	Breite	Tiefe	Gewic- ht	Anschlusshöhe des Ofens zur Bestimmung des Rauchrohranschl- usses (Unterkante Rauchrohrstutze n)	Daten für den Schornsteinfegermeister zur Berechnung des Schornsteines		
											Abgasmassen - Strom	Abgastempe- ratur am Stutzen in C°	Mindest Abgasförderdruck In Pa
Werkstattofen Vancouver	in kW	In %	Energie effizienz- index		in mm	in mm	in mm	in mm	in kg	in mm	g/s		
Scheitholz	5,0	79	104,4	A1	120	910	290	290	52	696	4,21	367	12